Conseil d'Etat
4 AVR. 1951
Coordinatie bureau

VVV. L.1804/2.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 8e Februari 1951 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 8 December 1947 houdende bepaling van aantal, samenstelling en werking van de raadgevende comité's voorzien bij de besluitwetten van 12 December 1944 houdende oprichting van een Dienst voor Regeling der Binnenvaart en van een Belgische Sleepvaartgroepering",heeft ter zitting van 16 Februari 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 8 février 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 8 décembre 1947 déterminant le nombre, la composition et le fonctionnement des Comités consultatifs prévus par les arrêtés-lois du 12 décembre 1944 créant un Office régulateur de la navigation intérieure et un Groupement belge du remorquage", a donné en sa séance du 16 février 1951 l'avis suivant :

Bij het ontwerp van besluit zijn alleen betreffende de vorm opmerkingen te maken; zij behoeven geen commentaar en blijken uit de hierna volgende tekst :

Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 8 December 1947 houdende bepaling van aantal, samenstelling en werking van de raadgevende comité's voorzien bij de besluitwetten van 12 December 1944 houdende oprichting van een "Dienst voor Regeling der Binnenvaart" en van een "Belgische Sleepvaartgroepering".

De Minister van Openbare Werken,

Gelet op de besluitwet van 12 December 1944 houdende oprichting van een "Dienst voor Regeling der Binnenvaart", namelijk op artikel 6 gewijzigd bij de besluitwet van 19 April 1945;

Gelet op de besluitwet van 12 December 1944 houdende oprichting van een "Belgische Sleepvaartgroepering", namelijk op artikel 7 gewijzigd bij de besluitwet van 19 April 1945;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 December 1947 houdende bepaling van aantal, samenstelling en werking van de raadgevende comité's voorzien bij de besluitwetten van 12 December 1944 houdende oprichting van een "Dienst voor Regeling der Binnenvaart" en van een "Belgische Sleepvaartgroepering";

.../...

Overwegende dat het past, ook de leden van die comité's het recht te verlenen om de vraagstukken die tot dezer opdracht behoren ter bespreking voor te leggen;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Enig artikel.-

Artikel 5, eerste lid, van het ministerieel besluit van 8 December 1947 wordt vervangen door de volgende bepaling :

" De vrachtencomité's geven de Minister van Openbare Werken een met redenen omkleed advies over alle vraagstukken die tot hun opdracht behoren en die hun hetzij door de voorzitter, hetzij door een lid worden voorgelegd.".

Brussel, de

Le projet d'arrêté n'appelle que des remarques de pure forme qui ne requièrent aucun commentaire et qui ressortent du texte ci-après :

Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 8 décembre 1947 déterminant le nombre, la composition et le fonctionnement des comités consultatifs prévus par les arrêtés-lois du 12 décembre 1944 créant un "Office régulateur de la navigation intérieure" et un "Groupement belge du remorquage".

Le Ministre des Travaux publics,

Vu l'arrêté-loi du 12 décembre 1944 créant un "Office régulateur de la navigation intérieure", notamment l'article 6 modifié par l'arrêté-loi du 19 avril 1945;

Vu l'arrêté-loi du 12 décembre 1944 créant un "Groupement belge du remorquage", notamment l'article 7 modifié par l'arrêté-loi du 19 avril 1945;

Vu l'arrêté ministériel du 8 décembre 1947 déterminant le nombre, la composition et le fonctionnement des comités consultatifs prévus par les arrêtés-lois du 12 décembre 1944 créant un "Office régulateur de la navigation intérieure" et un "Groupement belge du remorquage";

Considérant qu'il convient d'étendre aux membres de ces comités le pouvoir de soumettre aux délibérations de ceux-ci les questions entrant dans le cadre de leur mission;

.../...

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article unique.

L'article 5, alinéa 1er, de l'arrêté ministériel du 8 décembre 1947 est remplacé par la disposition suivante :

" Les comités des frêts donnent un avis motivé au Ministre des Travaux publics, au sujet de toutes questions entrant dans le cadre de leur mission et qui leur sont soumises soit par le président, soit par un membre.".

Bruxelles, le ...

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	E. VAN DIEVOET, P. COART-FRESART,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Mi-

nister van Openbare Werken.
nistre des Travaux publics.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.